

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	CHEVROLET	Citation (modèle LX...) (6-cylindres) *	CH 0334 40

Constructeur CHEVROLET MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Warren, Michigan (USA)  
 Identification "Citation LX..." et "CH 0334 40" sur la plaquette du constructeur  
"1...7A" devant le No du châssis  
 Plaquette constructeur à droite, dans le compartiment du moteur, sur la traverse du radiateur  
 N° du châssis à gauche, derrière le pare-brise  
 Identification du moteur "28" à l'avant, à droite, sur le bloc, derrière la pompe à eau (frappée par l'importateur)  
 Importateur principal GENERAL MOTORS SUISSE S.A., 2501 Biemme  
 Véhicule homologué LX687AV 107 364 et LX087 AV 129 919

**Châssis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique, sur demande avec assistance hydraulique  
 Transmission méc. synchronisée ou boîte automatique  
 Nombre de vitesses 4 ou 3 Entraînement sur les roues AV  
 Frein de service hydraulique, 2-circuits, AV-disques/AR-exp.interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues  
AR = limiteur  
 Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service  
 Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur les roues AR  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circuits par différence de pression; lampe-témoin combinée

**Moteur**  
 Marque CHEVROLET Type Y6-173-2 (7)  
 Construction Y Tempa 4  
 Carburant B Position avant  
 Refroidissement eau Nombre cylindres 6  
 Alésage 89 Course 76  
 Cylindrée 2835 CV-impôt 14,44  
 Puissance en kW 85 à t/min 4800  
CV 115 SAE-net.  
 Bruit à proximité 85 dB/A à t/min 3600 \*\*)  
 Silencieux l = 460 x 250 x 140 mm  
 Mesure des gaz ECE-15/03 automat.; ECE-15.02 mécanique +)  
 Déparasitage OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D

**Carrosserie**  
 limousine  
 Nombre de portes 2 ou 4 Indic. vitesse km/h x)  
 Ceintures sécurité SAE-J-4C Rétroviseurs intérieur / gauche / droite  
 Cale - Attelage  
 Antivol verrouillage de la direction  
 Nombre de places 5 av. 2 centre - ar. 3  
 Dimensions intérieur extérieur  
 Longueur 4488 Empattements 2664 /  
 Largeur 1736 Essieu double av 1492 ar 1447  
 Hauteur 1380 Voie av - ar -  
 Porte à faux lat. - Voies av - ar -  
 av 897 ar 927 Braquage ø g 11700 d 11700  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule - -

**Poids**  
 avant arrière total  
 Poids à vide 830 450 1280  
 Charge utile 125 225 350  
 Poids total 955 675 1630  
 Garantie fabr. 1736  
 Dimens. pneus P185/80 R 13 P185/80 R 13 (Variantes ++)  
 Ply/bars R / 1,8 R / 1,8 voir  
 Charge 1020 1020 remarques)  
 pour V max varie selon la marque, minimum 162 km/h  
 jantes 5,5 x 13 acier mécanique/automatique  
 Garantie poids remorquable avec frein 454/907  
 Garantie poids remorquable sans frein 454/454  
 Garantie poids de l'ensemble -  
 Poids remorquable testé 454/907  
 Vitesse maximale selon le constructeur 174/162 km/h  
 Vitesse maximale testée - km/h  
 charge garantie sur le toit 60 kg

§) Equipement

Feux de route HCR (E)

Feux de croisement HCR (E)

Feux de position A (E) dans HCR

Feux rouges DOT AIRST 80 GUIDE 1X, resp. 1X2, ou R-S1 (E)

Feux stop DOT AIRST 80 GUIDE 1X, 1X2, ou R-S1 (E)

Clignoteurs av 1 (E); AV/lat. DOT AP2 80; AR voir f. rouges ou 2a (E)

Catadioptres av AV + AR ar SAE A., DOT

Feux de gabarit av AR seulement avec feux USA

Feux complémentaires

Eclairage plaque 2/ séparé

Essuie-glace 2/ balais avec/sans lave-glace

Avertisseurs DELCO REMY A+F  
ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de tourisme

Marque et type CHEVROLET Citation

Homologation N° CH 0334 40

Carrosserie limousine

Places total 5 avant 2

Poids à vide 1280 Carburant B

Charge utile = CV-impôt 14,44

Poids total 1736 Cylindrée 2835

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* Modèles : LXX11 Citation Coupé 2 portes / LXX11 Citation Club Coupé 2 portes  
LXX08 Citation Hatchback Coupé 2 portes / LXX68 Citation Hatchback Sedan 4 portes
- \*\* Mesures du bruit selon l'OCR: avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, 1A 3,34 = 75 dB/A (boîte mécanique)  
50 km/h, A2, 1A 2,84 = 73 dB/A (boîte automatique)
- + Mesures des gaz : teneur en CO : boîte mécanique 1,75 % à 1050 t/min  
boîte automatique 2,25 % à 760 t/min  
la marque d'homologation se trouve dans le compartiment du moteur, sur la plaquette du constructeur.
- ++ Variante de pneus : P 205/70 R 13 1010 kg (1,8) V-max. varie selon la marque, minimum 162 km/h  
185 SR 13 1000 kg (2,0) 180 km/h  
205/70 SR 13 1010 kg (1,9) 180 km/h
- X) Rétroviseurs : modèles LXX11 et LXX11 = intérieur + gauche / LXX08 et LXX68 = gauche + droite.

§) Modifications par l'importateur:

- les feux de gabarit AV sont transformés en clignoteurs latéraux AV;
- les feux de position/clignoteurs AV d'origine sont enlevés; des clignoteurs homologués E sont montés; des feux de position A (E) sont branchés dans HCR;
- les catadioptres d'origine non étanches; il en est monté 2 complémentaires;
- ampoules dans les feux arrière:  
feux E : feux stop/rouge 21,5 W; clignoteurs 21/5 (seuls les filaments 21 W branchés);  
feux USA : LX2 = clignoteurs AR orange 18 W (un autocollant doit indiquer la puissance exigée des ampoules lorsqu'elle diffère de celle d'origine); 1X = les ampoules USA sont conformes. - Sur demande "Spoiler" orig. en 3 parties 1600x130x200mm.

A noter dans le permis de circulation:

Lieu et date de l'homologation Studen, 17.04.79.

102 - charge utile de la galerie, max. 60 kg.

Remplace FH CH 0334 40 du 17.04.79

Modèles/transmission/équipement (09.07.79)

Voiture  
de tourisme

C H E V R O L E T

C i t a t i o n  
(modèle 1X...)

CH 0334 40

Fiche complémentaire

I

Complément du 23.12.80 à Studen - lin

à partir du No du châssis: .G1AX..X.B. .... (millésime 1981)

Type du moteur : V6 - 2,8 L-2 (X)

Identification : " 28 " (inchangé)

Silencieux : 2 pots d'échappement 360x210x100 mm 460x250x140 mm

Boîte à vitesse : n'est plus livrable qu'avec la boîte automatique.

Mesure du bruit: avec le véhicule en marche = 50 km/h, A2, iA 2,84 = 73,0 dB/A  
à l'arrêt = 73,0 dB/A à 3600 t/min

Mesure des gaz : ECE-15/03; CO = 1,2 %.